ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
Годъ XIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.
XIX. Jahrgang.

№ 150. Середа 29. Декабря. — Mittwoch, 29. December 1871.

Лифляндское Губернское Правленіе всѣмъ мѣстамъ и должностнымъ лицамъ, обязаннымъ держать Губернскія Вѣдомости, — за исключеніемъ мызныхъ и волостныхъ управленій, церковныхъ попечителей земскихъ приходовъ и приходскихъ судовъ — равныя просить а подчиненнымъ предписываетъ слѣдующія за Губернскія Вѣдомости на 1872 годъ подписныя деньги безвычетно доставить въ Губернское Правленіе не позже 20. Января 1872 года.

Мызныя и волостныя управленія, церковные попечители земскихъ приходовъ и приходскіе суды имѣютъ сказанную годовую на Губернскія Вѣдомости плату т. е. 3 руб. съ 3 коп. на пересылку заблаговременно внести только въ подлежащіе Орднунгсгерихты, но отнюдь не въ Почтовыя Конторы или въ редакцію Губернскихъ Вѣдомостей.

Состоящіе въ патримоніальномъ округѣ города Риги приходы и мызы имѣютъ внести таковыя деньги въ полицейское отдѣленіе Рижскаго Ландфохтейскаго Суда. Всѣ присутственныя мѣста и должностныя лица, незаплатившія подписныя деньги на Губ. Вѣдомости за прошедшій годъ благоволятъ внести таковыя по принадлежности безъ всякаго замедленія. № 2858.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung werden sämmtliche **Behörden und Autoritäten**, welche die Gouv.-Zeitung zu halten verpflichtet sind, mit Ausnahme der Guts- und Gemeinde-Verwaltungen, Kirchenvorsteher der Landkirchspiele und Kirchspielsgerichte, — ersucht und resp. beauftragt, **die Pränumerationsgelder auf die Livländische Gouvernements-Zeitung für das Jahr 1872 bis zum 20. Januar a. f. abzugsfrei der Gouvernements-Regierung zu übersenden.**

Die Guts- und Gemeinde-Verwaltungen, Kirchenvorsteher der Landkirchspiele und die Kirchspielsgerichte dagegen **haben die in Rede stehende Pränumeration** zeitig **nur bei den resp. Ordnungsgerichten**, nicht aber bei den Postcomptoirs oder der Redaction der Gouvernements-Zeitung einzuzahlen und zwar unter Beifügung von 3 Kop. Versendungskosten.

Die im Patrimonialgebiet der Stadt Riga belegenen Kirchspiele und Güter haben diese Gelder bei der Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts einzuzahlen. Alle diejenigen Behörden und Autoritäten aber, welche mit der Zeitungs-Pränumeration im Rückstande sind, werden desmittelst von der Livländischen Gouvernements-Regierung ersucht, resp. beauftragt, solche nunmehr ohne allen Verzug zu leisten. Nr. 2858.

No Widsemmes gubernijas waldischanas teek wissas teesas un pahrwalditaji, kam peenahkahs gubernijas awises turreht, ar muischas- un pagasta-waldischanu, semmes draudschu basnizas fehrminder-leelskungu un draudses teesu isnemschanu, — luhgtas un luhgti, ka arri tahmpaschahm un teempascheem usdohts, uspreekschmakfaschanas naudas uf Widsemmes gubernijas awisi preeksch 1872 gaddu lihds 20. Janwar bes kahdas atrehkinaschanas gubernijahs waldischanai peesuhtiht.

Muischas- un pagasta-waldischanahm, semmes draudschu fehrminderleelskungeem un draudses teesahm turpretti ta runnâ stahwedama uspreekschmakfaschana pee laika tik pee peekristdamahm bruggu-teesam, bet ne pee pastes kantoreem jeb gubernijas awises redakzijas jaeemakfa, un prohti ar peelikschanu no 3 kap. par nosuhtischanu.

Rihgas pilssehtas aprinkî gulledamahm draudsehm un muischahm schahs naudas pee Rihgas Landvogtei-teesas polizei nodaļas jaeemakfa. Bet wissas teesas un pahrwaltitaji, kas awises uspreekschmakfaschanu parrahdâ, teek ar scho no Widsemmes gubernijas waldischanas luhgtas un luhgti ka arri tahmpaschahm un teempascheem usdohts, tahdu makfaschanu bes wissas kaweschanas nodoht. Nr. 2858.

Liiwlandi Kubbernemango Wallitsusse poolt saab keik kohtud ja wallitsussed, kelle öigus on Kubbernemango Tseitungi piddada, muudkui mitte moisa- ja walla-wallitsussed, kirriko wöörmündri herrad ja kihhelkonna kohtud, — pallutud ja kästud, ettemaksmisse rahhad Liiwlandi Kubbernemango Tseitungi eest selle 1871 aasta peäle 20. Januarini, ilma hinna mahhaarwamatta, warsti Kubbernemango Wallitsussele sissesata.

Moisa- ja walla-wallitsussed, Ma kihhelkonna kirriko wöörmündri herrad ja kihhelkonna kohtud se wasto peawad sedda nimmetud ettemaksmisse rahha aegsaste ükspäinis, kohhaliste sillakohtude jures sissemaksma, agga ei mitte Posti Kontori jures egga Kubbernemango Tseitungi wäljaandmisse jures, ja peawad nemmad senna jure pannema 3 kopp. saatmisse rahha.

Ria liñna Patrimonialjao sees ollewad kihhelkonnad ja moisad peawad needsammad rahhad Ria Ma Wogtei kohto Politseijao jures sissemaksma. Keik kohtud ja wallitsussed, kes Tseitungi ettemaksmisse rahha weel wölgo on, sawad se läbbi Liiwlandi Kubbernemango Wallitsusse polest pallutud ning kästud, neid nüüd ilma aia wiitmatta sissemaksta. Nr. 2858.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt **Riga** wird hiermit bekannt gemacht, daß der ehemalige Kaufmann Samson Lukin **Wolgin** in Gemäßheit der Art. 506 und 507 des Prov. Rechts der Ostseegouvernements Theil III durch Erkenntniß dieses Raths vom 22. December c. Nr. 8709 für einen **Verschwender** erklärt und ihm die Verwaltung **seines Vermögens entzogen ist.** Nr. 8769. 2
Riga-Rathhaus, den 23. December 1871.

Рижскій Магистратъ симъ публикуетъ, что бывшій купецъ Самсонъ Лукинъ Волгинъ, на основаніи ст. 506 и 507 части III Свода мѣст. узаконеній губ. остз. рѣшеніемъ сего Магистрата отъ 22. Декабря 1871 за № 8709 объявленъ расточителемъ, и что онъ устраненъ отъ управленія своимъ имуществомъ. 2
Рига-Ратгаузъ, 23. Декабря 1871. № 8769.

Da bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät **um Mortification nachstehender Scheine**, nämlich:

I. der von der Lettischen Districtsdirection ausgestellten Scheine als:
1) der $3^1/_2$% Zinses-Zins-Scheine sub Nrs. 171/3741, Nr. 173/3743 und Nr. 168/3738 vom Mai 1858 jeder groß 90 Rubel Silb., Nr. 103/3923 vom November 1858 groß 60 Rbl. S., und Nr. 290/2780 vom Mai 1857 groß 30 Rbl. S.;
2) der 4% Zinses-Zins-Scheine d. d. 8. Mai 1864 sub Nrs. 601, 602 und 603 jeder groß 50 Rbl. S.

II. der von der Estnischen Districtsdirection ausgestellten Scheine als:
1) der 4% Zinses-Zins-Scheine sub Nrs. 1363, 1365 und 1366 d. d. 7. Mai 1864 und sub Nr. 4782 d. d. 11. Mai 1867 jeder groß 50 Rbl. S.;
2) der 4% Depositalscheine à 50 Rbl. Silb. d. d. 1. Juni 1867 Litt. E sub Nrs. 216, 217, 219, 220, 221, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 293, 294, 295 und 297, aller mit Coupons pro Juni-Termin 1872 und folgende Termine, sowie der 4% Depositalscheine à 50 Rbl. S. d. d. 1. December 1866 Litt. D sub Nrs. 735 und 736 beider mit Coupons pro December-Termin 1871 und fernere Termine

gebeten worden ist, so werden auf Grund der Patente der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 23. Januar 1852 Nr. 7 und vom 22. Juni 1870 Nr. 47, von der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät alle diejenigen, welche gegen die nachgesuchte Mortification der vorangeführten Zinses-Zins- und Depositalscheine nebst Coupons rechtliche Einwendungen formiren zu können vermeinen, hierdurch aufgefordert, solche innerhalb der gesetzlichen Frist von zwei Jahren a dato d. h. spätestens bis zum 22. December 1873 hierselbst in der Oberdirection anzumelden, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach widerspruchslosem Ablaufe dieser vorschriftmäßigen Meldungsfrist die vorangeführten Zinses-Zins- und Depositen-Scheine nebst Coupons für mortificirt und ungiltig erklärt werden sollen, demnächst aber das Fernere den bestehenden Vorschriften gemäß angeordnet werden wird. Nr. 3235. 3
Riga, den 22. December 1871.

Von Seiten der Bauskeschen Steuer-Verwaltung wird desmittelst bekannt gemacht, daß die Rekruten-Aufrufslisten der Bürger- und Arbeiter-

Gemeinde der Stadt **Bauske** vom 21. Decbr. a. c. bis zum 12. Januar 1872 zur Einsicht der betreffenden Personen ausgestellt und an letztgenanntem Tage in der Gemeinde-Versammlung verlesen werden und daß **die Rekrutenloosung** besagter Gemeinden **am 19. Januar 1872** stattfinden wird. Alle im rekrutenpflichtigen Alter stehenden zur Bauskeschen Bürger- und Arbeitergemeinde gehörigen Personen werden demnach aufgefordert, am vorbesagten Loosungstermine versehen mit den nöthigen Taufzeugnissen und den von den competenten Behörden und Autoritäten etwa ausgefertigten Attesten aus denen die gesetzlichen Exemtionsgründe sich ergeben, — unausbleiblich vor dieser Steuer-Verwaltung zu erscheinen.

Demnächst werden alle Polizei-Autoritäten ebenso ergebenst wie dringend ersucht, strenge darauf inviglliren zu wollen, daß die in ihren Jurisdictionsbezirken domicilirenden Bauskeschen Okladisten der Bürger- und Arbeitergemeinde am obbezeichneten Loosungstermine hier erscheinen und wo nöthig dieselben unter Aufsicht anher zuzustellen und Niemand zu dulden, der sich über die Erfüllung der Rekrutenpflichtigkeit nicht legitimiren kann.

Schließlich werden die Glieder der Bürger- und Arbeitergemeinde der Stadt Bauske hierdurch aufgefordert, behufs Wahl eines Rekrutendeputirten in Rekruten-Angelegenheiten bei der bevorstehenden Rekrutirung am 12. Januar 1872 um 10 Uhr Vormittags bei dieser Steuer-Verwaltung zu erscheinen. Nr. 489. 1

Bauske, den 21. December 1871.

No Rahmulmuischas walsts waldischanas teek wissas muischu pilssehtu un semju polizejas luhgtas, teem pee augscha peeminneta pagasta peederrigeem lohzekleem to sinnu doht, ka tai 8. Januar 1872 gadda pulksten 8 preeksch pussdeenas Spahra muischâ Ahraisches draudse pee Zehsim pee lohsehu wilkschanas bes atrauschanahs jasapulzejas.

Rahmul muischas walsts waldischanâ, tai 20. Dezember 1871. Nr. 361. 1

Прокламы. Proclams.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch Sr. Excellenz des Herrn Landraths Heinrich **von Kahlen** kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die Mortification und Deletion nachstehender das im Wendenschen Kreise und Calzenauschen Kirchspiele belegene Gut **Neu-Calzenau mit Bergenhof** annoch belastender, angezeigtermaßen materiell bereits längst erloschener, formell jedoch als berichtigt und beseitigt nicht nachweisbarer Schulden, Verhaftungen und Belastungen, als:

1) der, zufolge Punkt 1 des am 6. Juli 1844 zwischen den testamentarischen Erben des weiland Majors von Kahlen über das Gut Neu-Calzenau mit Bergenhof abgeschlossenen, am 28. September 1844 sub Nr. 81 corroborirten Erbtheilungstransacts, der Catharina von Drewnik zustehenden Erbtheilungsforderungen von 4166 Rbl. 66 Kop. resp. von 1250 Rbl. S. zusammen groß 5416 Rbl. 66 Kop. sammt Renten;

2) der aus dem Punkt VI des vorstehend sub 1 beregten Erbtheilungstransacts originirenden Verpflichtung des damaligen Gutsacquirenten Georg von Kahlen, die, aus dem gegen den früheren Neu-Calzenauschen Arrendator Allunan angestrengten Proceß etwa zu gewinnende Summe mit seinen Miterben zu theilen resp. für die, von besagtem Allunan angedrohten Nachrechnungen gemeinschaftlich mit seinen Miterben zu haften, und

3) der zufolge Additaments vom 5. Juni 1858 zu dem am 22. März 1858 über das Gut Neu-Calzenau mit Bergenhof abgeschlossenen, am 18. Juni 1858 sub Nr. 61 bei diesem Hofgerichte corroborirten Erbtheilungstransact der Kirchspielsrichterin M. Elisabeth Berkholtz, geb. von Kahlen zugefallenen Erbtheilsforderung von 4525 Rbl. 6 Kop. S. sammt Renten, so wie der über diese Forderung am 5. Juni 1858 ausgestellten sogenannten specialhypothekarischen Obligation Einwendungen oder aus diesen Schulden, Verhaftungen und Belastungen Ansprüche und Forderungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams in der vorschriftmäßigen Meldungsfrist von sechs Monaten d. i. bis zum 30. Mai 1872 und spätestens innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß Ausbleibende nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demnach die oben ad 1, 2 & 3 angezeigten Schulden, Verhaftungen und Belastungen resp. sammt Renten für mortificirt und in keiner Weise mehr giltig erkannt und demgemäß delirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 6212. 3

Riga-Schloß, den 30. November 1871.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch des Herrn Kreisdeputirten Richard Barons **von Wolff** kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die Mortification und Deletion nachstehender, auf das im Wendenschen Kreise und Laudohnschen Kirchspiele belegenen Gute **Friedrichswald** annoch ingrossirter durch Cession an die Johanna de Mark gediehener angezeigtermaßen jedoch bereits berichtigter Schuldposten, als:

1) der am 14. December 1860 zum Besten der Jeanette von Meiners geb. Klatzo ingrossirten 15000 Rbl. S. und

2) der an demselben Tage zum Besten derselben ingrossirten 15000 Rbl. S. sammt den bezüglichen Documenten Einwendungen oder aus diesen Schuldposten Ansprüche, formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten d. i. bis zum 30. Mai 1872 und spätestens innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Einwendungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß Ausbleibende nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt, die beiden in Rede stehenden Schuldposten von je 15000 Rbl. S. aber sammt den bezüglichen Schulddocumenten für mortificirt erachtet und demnächst delirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 6234. 3

Riga-Schloß, den 30. November 1871.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den **Nachlaß** des verstorbenen hiesigen Knochenhauermeisters Paul **Irbe** irgend welche Erbansprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 9. Juni 1872 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, widrigenfalls selbige nach Expirirung sothanen termini praefixi, mit ihren Angaben nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen. Nr. 842. 2

Riga-Rathhaus, den 9. December 1871.

Рижскій Городской Сиротскій Судъ симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто имѣетъ какую-либо претензію къ наслѣдству умершаго Рижскаго мясныхъ дѣлъ мастера Павла Ирбе, явиться въ сей Судъ въ теченіе шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа и не позже 9. Іюня 1872 года лично, или прислать уполномоченныхъ отъ себя законнымъ порядкомъ лицъ, въ противномъ же случаѣ, по миновапіи сего срока никакія претензіи приняты не будутъ.

Рига, 9. Декабря 1871 года. № 842. 2

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Dorpat** werden alle Diejenigen, welche an den **Nachlaß** des hieselbst mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Kaufmanns Johann Jacob **Luchsinger** unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, oder aber das Testament des gedachten Herrn Luchsinger anfechten wollen, und mit solcher Anfechtung durchzudringen sich getrauen sollten, hiermit aufgefordert, sich binnen der Frist von einem Jahre und sechs Wochen a dato dieses Proclams also spätestens bis zum 30. December 1872 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung des Testaments zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- und Nachlaßsache mit irgend welchem Anspruche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den Solches angeht, zu richten hat. Nr. 1328. 1

Dorpat-Rathhaus, am 18. November 1871.

Kad tas Walmeeras kreisê Massallazes basnizas-draudsê Jaun Attes muischas bruhse rentineeks August Rulle konkurst krittis tad teek usaizinati wissi tee kam kahdas prassischanas tik patt arr dohschanas pee ta buhtu trihs mehneschu laikâ no appakschâ rakstitas deenas tas irr lihds 14. Merzi 1872 gad. pee schejenes pagast-teesas sawas prassischanas un dohschanas usdoht, pehz pagahjuscha termina neweens wairs netiks peenemts bet pehz likkumeem isdarrihts. Nr. 32. 3

Jaun Attes pagasta teesâ, 14. Dezember 1871.

Kad ta pee Gulbenes pils peerakstita Suhse Blank (Mille) irr mirruse tad teek wissi kurri pee tahs atstahtas mantas par mantineekeem wai atsaukkees ka arri winnas parada deweji un nehmeji usaizinati lihds **24. Juni** 1872 gadda pee Gulbenes pils waldischanas peeteiktees, wehlak neweens netiks peenemts, bet pehz likkuma noteikschanahm isdarrihts.

Gulbenes pils walsts mahja, tai 14. December 1871. Nr. 579. 3

Kad tas schahs walsts Kirkehn mahjas saimneeks irr mirris, tad teek wissi winna parrada deweji un nehmeji usaizinati, triju mehneschu laikâ t. i. lihds 1. Merz 1872 pee schahs walsts teesas peeteiktees, wehlaki neweens netiks peenemts, bet pehz likkuma noteikschanahm isdarrihts.

Mehdsulas walsts teesâ, 1. December 1871. Nr. 399. 2

Kad tas Walmeeres kreisê Leepuppes basnizas draudsê, appaksch Pernigel muischu, Kihkley pussmuischâ, pagahjuschâ gadda par pussgraudneeku bijis Kahrl **Strauch** kungs kursch ar scho pagastu parrahda palizzis un winna mantiba ka 2 gohwis, 1 skappis ar wisahdahm saimneezibas leetahm, 1 bahdes wannes, 1 kaste un wehl dauds daschadi krahmi appaksch kihlu littas; tad tohp usaizinati wisswehlaki lihds **6. Merz 1872** kam kahda dallibu buhtu pee to mantibu lai peeteizahs pee scha pagasta teesa jo wehlaki wairs neweens netiks klausihts un ta mantiba tiks aukziona pahrdohta.

Pernigel pagasta teesa nammâ, tai 6. December 1871. Nr. 127. 2

Kad tas Zehsu kreisê, Wesselauskas Sihle pussmuischas Rentineeks Jahn **Stein** irr mirris, tad teek saur scho ikweens un katris, kam kahdas taisnas prassischanas no ta pascha buhtu, jeb kas tam parradâ irr, trihs mehneschu laikâ, tas irr lihds 10. Merz 1872 pee Wesselauskas pagasta teesas peeteiktees, wehlaki no parradu prassitajeem neweens netiks peenemts, bet arr parradu nemaksatajeem pehz likkuma tiks isdarrihts.

Wesselauskas pagasta teesâ, tai 10. Dezember 1871. Nr. 235. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Simon Tohsche Erbbesitzer des im Wolmarschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Schloß-Mojahnschen Grundstücks **Spruggul**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Grundstück Spruggul bei Einem Kaiserlichen Rigaschen Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden solle.

Das Grundstück Spruggul, groß 47 Thlr. 46 Gr., dem Martin Lohsche für die Summe von 4287 Rbl. 50 Kop. S. Nr. 1724. 3
Wolmar, den 23. November 1871.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Carl Wihtol Erbbesitzer des im Wolmarschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Kaugershofschen Grundstücks **Baile**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Grundstück Baile bei Einem Kaiserlichen Rigaschen Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Dem Herrn Gustav Baron Krüdener das Grundstück Baile in der Größe von 23 Thlr. 5 Gr., für die Summe von 8000 Rbl. S. 3
Wolmar, den 23. November 1871. Nr. 1727.

Торги. Torge.

Лифляндское Губернское Управленіе симъ приглашаетъ желающихъ принять на себя поставку тридцати полушубковъ для рекрутъ Лифляндской губерніи явиться съ достаточными залогами къ торгу и переторжкѣ 4. и 7. Января 1872 г. въ Лифляндскомъ Губернскомъ Управленіи въ канцеляріи коего можно узнать кондиціи. № 5800. 1

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung werden Diejenigen, welche Willens sein sollten **die Lieferung von dreißig Rekrutenhalbpelzen** zu übernehmen, hiermit aufgefordert, unter Beibringung der gesetzlichen Saloge auf den am 4. und 7. Januar 1872 hierselbst stattzuhabenden Torge und Peretorge ihre desfallsigen Forderungen zu verlautbaren.

Die für die Lieferung festgestellten Bedingungen können in der Kanzellei der Gouvernements-Regierung eingesehen werden. Nr. 5800. 1

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что въ исполненіе Указа Правительствующаго Сената, для пополненія числящейся на купцахъ Корницкомъ, Скловскомъ и Болоховскомъ акцизно-откупной недоимки въ суммѣ 27000 руб., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащій Житомірскимъ обывателямъ Зельману-Герши и жены его Шендли Нугерамъ состоящій въ г. Житомірѣ, 1. части 2. кв. подъ № 1151 по Михайловской улицѣ, каменный 2-этажный домъ, крытый желѣзомъ, длиною 30, шириною 20 арш. При домѣ находится деревянный сарай крытый гонтомъ, въ которомъ помѣщается конюшня и каретникъ, а назади этого сарая, навѣсъ для складки дровъ. Описанный домъ съ землею 205 кв. саж., оцѣненъ въ 10,440 руб. На дворѣ этого дома находится старый деревянный флигель на каменномъ фундаментѣ, крытый дранью о 7 комнатахъ и при немъ два навѣса, для экипажей и лошадей, а также колодезь. Флигель этотъ съ землею 50 саж., оцѣненъ въ 363 руб.

Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга „10. Февраля 1872 г.," съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающія могутъ разсматривать опись и другія бумаги до производства сей публикація и продажи относящіяся. № 7075 a. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что въ исполненіе Указа Правительствующаго Сената, для пополненія числящейся на купцахъ Корницкомъ, Скловскомъ и Болоховскомъ акцизно-откупной недоимки въ суммѣ 25944 руб., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащій купцу Арону Мордку Іосіовичу Добрину, состоящій въ г. Житомірѣ, 1. части 1. квартала подъ № 471, по большой Чудной улицѣ, каменный 2 двухъэтажный съ мезониномъ и погребами домъ, на каменномъ фундаментѣ, крытый желѣзомъ, длиною 20½, шириною 32 арш., въ нижнемъ этажѣ котораго 8 комнатъ, въ двухъ изъ нихъ подѣланы перегородки, отъ чего образовалось три торговыхъ лавки. Домъ этотъ съ принадлежащею къ нему землею въ количествѣ 173½ кв. саж. оцѣненъ 4232 руб.

Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга „10. Февраля 1872 г.," съ переторжкою чрезъ три дня, съ 11 часовъ утра, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до производства сей публикаціи и продажи относящіяся.
Октября 15. дня 1871 года. № 7075 b. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что въ исполненіе Указа Правительствующаго Сената, для пополненія числящейся на купцахъ Корницкомъ, Скловскомъ и Болоховскомъ акцизно-откупной недоимки въ суммѣ 15000 руб., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащій купеческому племяннику Нафтулѣ Гехтману состоящій въ г. Житомірѣ, 3. части 1. кв. на углу Кафедральной улицѣ и Биржевой площади подъ № 2, каменный 2-этажный съ мезониномъ домъ, крытый желѣзомъ, въ длину 5 саж. 1 арш., ширину 4 саж. 2 арш. Первый этажъ этого дома занимаютъ три лавки, подъ ними находится погребъ. Земли подъ домомъ 28 кв. саж., оцѣненъ въ 7336 руб.

Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга „10. Февраля 1872 г.," съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до сей публикаціи и продажи относящіяся. № 7075 c. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что въ исполненіе Указа Правительствующаго Сената, для пополненія числящейся на купцахъ Корницкомъ, Скловскомъ и Болоховскомъ акцизно-откупной недоимки въ суммѣ 38400 руб., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащій Житомірскому купцу Константину Штерингарцу каменный 3-этажный домъ, состоящій въ г. Житомірѣ, 1. части 2. кв. подъ № 1886 на углу Кіевской и Михайловской улицъ, домъ этотъ съ мезониномъ подвалами, на каменномъ фундаментѣ, крытый желѣзомъ, длиною 21 шириною 3 саж., въ первомъ этажѣ 5 торговыхъ лавокъ, 5 комнатъ, корридоръ и чуланчикъ. Оцѣненъ съ принадлежащею къ нему землею въ количествѣ 224 кв. саж. въ 8480 руб.

Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга „10. Февраля 1872 г.," съ переторжкою чрезъ три дня, съ 11 часовъ утра, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей относящіяся. № 7075 d. 3

Виленское Окружное Артиллерійское Управленіе приглашаетъ къ рѣшительному торгу желающихъ принять на себя постройку при М. Оранахъ Виленской губерніи Трокскаго уѣзда деревяннаго черезъ р. Мречанку моста и плотины съ тремя мостиками, на что исчислено по смѣтѣ 18347 руб. 56½ коп. сер.

На за подрядъ этотъ назначается въ Окружное Артиллерійское Управленіе рѣшительный безъ переторжки торгъ, „24. Января 1872 г." въ 12 часовъ дня.

Торгъ будетъ произведенъ изустно съ допущеніемъ при томъ присылки и подачи лично запечатанныхъ объявленій на слѣдующихъ главныхъ правилахъ:

1) Желающіе участвовать въ изустныхъ торгахъ обязаны подать въ Управленіе въ день торга, не позже 11 часовъ утра узаконенныя прошенія, съ представленіемъ при нихъ благонадежныхъ залоговъ и свидѣтельствъ на право вступленія въ подряды съ установленнымъ о званіи своемъ видомъ.

2) Желающіе торговаться по довѣренности обязаны представить довѣренность засвидѣтельствованную въ думѣ или ратушѣ, согласно 734 ст. XI тома 2 части устава торговаго и съ соблюденіемъ условій опредѣленныхъ 728 ст. того-же устава.

3) Нежелающіе участвовать въ изустныхъ торгахъ могутъ присылать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія на точномъ основаніи 1912 ст. X т. граж. зак. (изд. 1857 г.), наблюдая при томъ: а) чтобы пакеты съ объявленіями поступали въ Управленіе не позже 11 часовъ утра въ день назначенный для торга и б) чтобы вообще объявленія писаны были согласно формѣ приложенной къ 1909 ст. упомянутаго выше закона и на пакетахъ была бы надпись: „Въ Окружное Артиллерійское Управленіе Виленскаго Военнаго Округа къ торгамъ назначеннымъ 24. Января 1872 г."

4) Желающіе участвовать въ торгахъ какъ изустно такъ и посредствомъ объявленіи въ запечатанныхъ пакетахъ должны: 1) представить узаконенный залогъ въ 15% на рубль всей подрядной суммы, заключающейся въ денежныхъ документахъ законами и распоряженіями по военному вѣдомству къ принятію въ залогъ по подряду дозволенныхъ или въ 30% въ свидѣтельствахъ на недвижимость; 2) цѣны объявлять отдѣльно за каждое изъ поименованныхъ строеніи и сверхъ того за всѣ строенія оптомъ и б) при объявленіи цѣны дробныя копѣечныя доли назначать слѣдующія ¼, ½ и ¾ копѣйки, безъ дальнѣйшаго подраздѣленія.

При этомъ Окружное Артиллерійское Управленіе предваряетъ: а) объявленія несогласныя съ вышеизложенными правилами и существующими для торговъ узаконеніями небудутъ приняты въ соображеніе но останутся безъ уваженія какъ о томъ постановлено въ 702 ст. I кн. 4 части св. воен. постанов. (изд. 1859 г.) такъ равно небудутъ приняты запечатанныя объявленія, которыя поступятъ въ Управленіе послѣ срока опредѣленнаго въ вызовѣ къ торгу, какъ отъ подающихъ лично, такъ и отъ присылаемыхъ по почтѣ (ст. 705); а также по окончаніи торга и по вскрытіи запечатанныхъ объявленіи никакія новыя предложенія немогутъ быть приняты, согласно 709 ст. означеннаго закона. Предъявленные къ торгамъ залоги будутъ разсматриваться и приниматься на точномъ основаніи установленныхъ для сего законовъ; б) отъ лицъ, кои будутъ участвовать въ изустномъ торгѣ лично или чрезъ повѣренныхъ небудутъ принимаемы въ тоже время запечатанныя объявленія, равно небудутъ принимаемы ни вызовы присланные по телеграфу, ни увѣдомленія правительственныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ по телеграфу же, о свододности залоговъ конкурентовъ, кои явятся на этотъ торгъ и в) подрядчикъ не долженъ претендовать на казну въ томъ случаѣ, еслибы строительные работы эти были вовсе отмѣнены до заключенія контракта.

Строительную смѣту и подробныя условія можно видѣть въ Окружномъ Артиллерійскомъ Управленія Виленскаго Военнаго Округа ежедневно отъ 10 часовъ утра до 4 часовъ по полудни, исключая воскресныхъ, табельныхъ и праздничныхъ дней. № 20907. 2

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что вслѣдствіе требованія Полтавскаго Губернскаго Правленія, для удовлетворенія долговъ: женѣ С.-Петербургскаго купца Сиренковой 2038 руб. 27¼ коп. и коллежскому ассесору Порфирію Базилевичу 618 р. 88 коп., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ недвижимое имѣніе, принадлежащее гвардіи поручику Василію Львову Ласкевичу, состоящее Полтавской губерніи, Роменскаго уѣзда, 1. стана въ Округѣ Селенія Васовки, въ коемъ всей земли, находящейся въ трехъ окружныхъ межахъ, подъ строевымъ лѣсомъ разныхъ породъ съ частію кустовъ и поляны, 25½ дес., оцѣнено въ 3375 руб.

Продажа эта послѣдняя окончательная будетъ производиться въ срокъ торга „28. Января 1872 года", съ переторжкою чрезъ три дня, съ 11 часовъ утра, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей относящіяся.
Ноября 8. дня 1871 г. № 8315. 2

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**
Старшій секретарь Г. ф. Штейнъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Die zweckmäßigste Einrichtung der Pferdegeschirre.

Berichterstatter theilt hiernach mit, was er aus zuverlässigen Quellen über die Erfahrungen in der französischen Armee zu seiner Belehrung sich verschaffen konnte. Feste Kummte, Schließkummte, Brustblätter (Sielen) waren in Anwendung gebracht worden und es haben sich in jeder Beziehung die letzteren als die vorzüglichsten bewährt.

Die mit Kummten, ob fest oder mit Schließvorrichtung, beschirrten Pferde wurden alle mehr oder weniger verwundet, viele kamen mit unheilbaren Wunden und Geschwüren aus dem Feldzuge zurück. Wohl waren die Kummte gut angepaßt, allein während des Marsches und unter dem Einflusse der Strapatzen und der Entbehrungen magerten die Pferde mehr oder weniger ab und es dauerte nicht lange, so waren die Kummte zu weit und verursachten Wunden und Geschwüre. Ganz anders verhielt es sich mit dem Brustblatt, welches sich immer anlegte und nie zu weit war. Auf diese Erfahrung sich gründend, hat das französische Ministerium verordnet, daß von nun an das Brustblattgeschirr allein angenommen sei und daß die jetzt noch vorräthigen Kummtgeschirre nur bis zu ihrer Abnutzung im Gebrauch bleiben sollen.

Wenn das Sielengeschirr für leichten Zug und mittelmäßige Schnelligkeit, wie es der Dienst in einer Armee mit sich bringt, unbestreitbare Vorzüge vor dem Kummte hat, so muß dagegen letzterem für schweren Zug und schnelle Gangarten der Vorrang eingeräumt werden und zwar aus folgenden Gründen: Das Kummt bietet eine weit größere Auflegefläche, so daß der Druck der Zugkraft sich auf eine umfangreichere Fläche und elastisch-fleischigere Partien vertheilt, also weniger einzelne Punkte berührt und verletzt. Man kann durch Verbreiterung des Kummtes diesen Vortheil weit eher nach Bedürfniß steigern, als dies beim Sielengeschirr der Fall ist, welches, sobald es zu breit wird, nach oben die Kehle, also die Athmung belästigt, abwärts aber keine Unterlage auf dem Körper mehr findet. Damit ein Kummt den Vorzug vor einem Sielengeschirr verdiene, muß es jedoch richtig construirt sein. Es soll, je schwerer der Zug ist, mit einer um so breiteren und weicheren Oberfläche sich gegen die Schulterblätter auf beiden Seiten anlegen und diese überall berühren. Unten in der Mittellinie soll der Bogen des Kummts so tief herabgehen, daß die Kehle unberührt bleibt, das Kummt muß aber noch oberhalb der Bugspitze aufliegen. Oben in der Mittellinie am Kamm soll das Kummt in keinem Fall auf den Widerrist, der eine knöchere Unterlage hat, sondern auf dem weichen elastischen Kamme vor dem Widerrist aufliegen, aber nicht mit schmalem Rande, sondern mit langgestreckter Fläche.

Die Zugöhsen (wo die Stränge befestigt werden) müssen für schweren Zug mehr nach unten, aber immer noch über der Bugspitze, bei schnellen Gängen aber mehr nach aufwärts, dem Mittelpunkte der Schulter sich annähernd, angebracht sein. Die Aufhaltringe gehören stets an die möglich tiefste Stelle des Kummtes. Die Leitringe für die Zügel haben sich nach der Construction der Vorhand des Pferdes (Kopf, Hals, Widerrist, Brust und Vorderschenkel) zu richten, sollten aber stets eher zu hoch, als zu niedrig sein, um durch die Richtung der Zügel das Pferd eher vor dem Falle bewahren zu können.

Das Gewicht des Kummtes hängt natürlich ab von seiner Größe und Breite, welche im Verhältnisse zur Größe des Pferdes und zur Schwere des Zuges stehen müssen. Doch läßt sich wohl behaupten, daß bei guter Construction ein Kummt auch für den schwersten Zugdienst nicht schwerer als 15 Pfund zu sein braucht. Ein Grund für die Schwerfälligkeit vieler Kummte liegt auch darin, daß man durch die Dicke des Kummtes die Zugstränge vom Leibe abhalten möchte, damit sie die Haut nicht wund reiben oder bei starkem Zuge gar die Rippen beim Athmen stören. Dieser Zweck kann aber auch erfüllt werden durch ein Abstehen der Zugöhsen, wie man dies bei vielen Geschirren ausgeführt findet. (Landw. Centralbl. f. Deutschland.)

Die Symptome der Rinderpest.

Die Rinderpest tritt immer mit Fiebererscheinungen auf, wobei sich die gewohnte Munterkeit, das Wiederkäuen, die Milchsecretion ꝛc. bei den Thieren verliert. Nach 24 bis 28 Stunden wird das Fieber sehr heftig, die erkrankten Thiere zeigen ein starkes Zittern mit kleinem, schnellerem Pulse, mit kürzerem Athem und gesträubtem Haar. Die Augen erscheinen bei denselben trübe und von Thränen feucht, welche bald in reichlicher Menge an den Backen herabfließen. Es tritt meist ein eigenthümlich kurzer, heiserer Husten, härterer Kothabgang und verzögerter Urinabsatz ein. Die Thiere erscheinen unruhig, schütteln stark mit dem Kopfe, treten hin und her und stampfen oft mit den Füßen. Im weiteren Verlaufe der Krankheit wird der Thränenausfluß aus den Augen gelblich, schleimig und es stellt sich auch bei Knirschen mit den Zähnen aus Maul und Nase ein solcher Ausfluß von häßlich widerlichem Geruche und ein sehr heftiger, übelriechender, später meist mit Blut gemischter Durchfall ein. Hierauf folgt bei dem schnellen Verlaufe bald allgemeine Körperschwäche. Die Thiere liegen mit zurückgeschlagenem Kopfe, stöhnen und ächzen, bis dann nach völliger Erschöpfung, Auflösung und Zersetzung der Säfte, nach 4, 5 bis 6 Tagen der Tod erfolgt. Mitunter, besonders im Sommer bei Weidegang, ist der Krankheitsverlauf langsamer, dann kann sich derselbe wohl auf 13 bis 14 Tage erstrecken. Eigenthümlich charakteristisch und am meisten in die Augen fallend sind daher bei der Rinderpest das heftige Zittern, der Thränen- und Schleimausfluß aus den Augen, aus Nase und Maul, der kurze heisere Husten und der heftige übelriechende, mit Blut gemischte Durchfall; nach dem Tode bei der Sektion aber die allgemeine Auflösung, das zersetzte, dunkle, dünnflüssige Blut; nach Oeffnung der Bauchhöhle die dunkelrothe Farbe des vierten oder Labmagens und des größten Theiles des Dünndarmes. Nach Oeffnung des Labmagens erscheint die Schleimhaut desselben auffallend dunkelroth, pulzig verdickt, mit jauchigem Schleime bedeckt; im Dünn- und Mastdarme ist die Schleimhaut ebenfalls stark aufgelockert, pulzig verdickt und in dem Ersteren in der Nähe des Magens mit einem schwarzen kohlenstaubähnlichen Stoffe wie bestreut, einer gekochten Aalhaut ähnlich.

(Ndts. landw. Ztg.)

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Für die Herren Landwirthe der Ostseeprovinzen!

Die Land- und forstwirthschaftliche Zeitung

(Red. **Hausburg,** Königl. Preuß. Oekonomierath zu **Königsberg** in Preußen)

beginnt am 1. Januar 1872 ihren achten Jahrgang. Sie ist den Landwirthen der Ostseeprovinzen bekannt als ein Organ, welches in Berücksichtigung der in unserm Osten geltenden Landwirthschaftlichen Verhältnisse redigirt wird. Es wird bestrebt sein den Verkehr zwischen den deutschen Landwirthen Preußens und Rußlands, namentlich in Bezug auf den Austausch der Producte zu nähren. Der Herausgeber ist außerdem gern erbötig, auf specielle Anfragen der Abonnenten mit Rath an die Hand zu gehen.

Die Zeitung erscheint wöchentlich einmal in 1—2 Bogen gr. Zeitungsformat und ist bei den Kais. russ. Postämtern zu einem Jahrespreise für Riga von 3 Rbl. 20 Kop., für alle andern Plätze mit 5 Rbl. 20 Kop. zu beziehen. 1

Durch die Herren Alex. Hill & Co. Riga, wo alle näheren Auskünfte zu erhalten sind, werden verkauft:

12 schwere Dampfwebestühle für Gewebe bis 32″ Breite; 8 **dergleichen Stühle für Gewebe** bis 42″ Breite.

Sämmtliche Webestühle befinden sich in gutem brauchbaren Zustande, enthalten die Einrichtung für glattes und gekeepertes Zeug und sind mit allem erforderlichen Zubehör, sowie mit reichlichen Reservetheilen versehen.

Ferner werden daselbst verkauft:

1 **Walzmaschine** von Feuer beschädigt, circa 90 Fuß $2^5/_8$″ Wellenleitung mit Trägern, Lagen und verschiedenen Riemscheiben und ein **vollständiger Gasapparat** für 120 Flammen.

Чрезъ Гг. Алекс. Гилль и Ко. въ Ригѣ, у которыхъ можно получить ближайшія свѣдѣнія, продаются:

12 тяжелыхъ паровыхъ ткацкихъ станковъ, для изготовленія ткани шир. до 32 дюймовъ; 8 таковыхъ же станковъ для ткани шир. до 42 дюйм.

Всѣ станки находятся въ хорошимъ состояніи, устроены для изготовленія гладкой и тринитной ткани и снабжены всѣми принадлежностями и запасными частями:

Тамъ же продаются:

1 большой катокъ, попорченный огнемъ, около 90 фут. $2^5/_8$ дюйма валъ, съ опорами и подушками и 1 полный газовой аппаратъ въ 120 рожковъ. 2

Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger.

Mit Genehmigung Sr. Erlaucht des Herrn General-Gouverneurs der Ostsee-Gouvernements werden Diejenigen, welche die Absicht zu erkennen gegeben haben, der Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger beizutreten, hiermit vom Rigaschen Börsen-Comité ergebenst aufgefordert

Freitag, den 7. Januar 1872, um 7 Uhr Abends,

im oberen Börsensaale, zur **constituirenden General-Versammlung des Livländischen Bezirks-Vereins** und **Wahl der Livl. Bezirks-Verwaltung** erscheinen zu wollen. — Riga, den 18. Dec. 1871.

Der Rigaer Börsen-Comité. 2

Vom 6. Wendenschen Kirchspielsgericht wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß der **Sitz desselben** auf den im Smiltenschen Kirchspiel belegenen Gute **Bahnus** (Adresse pr. Wolmar) sich befindet.

Bahnus, den 21. December 1871.

Am 15. Januar wird auf dem Hofe Geistershof der zum Gute Neu-Calzenau gehörige

Drikke-Krug

mit 44 Lofstellen Feld, 52 Lofstellen Heuschlag und dem Rechte der Postexpedition von St. Georg 1872 ab auf 3 Jahre **meistbietlich vergeben werden.**

Tai 15. Januar Grosche muischâ tiks isdohts us pahrsohlischanas us 3 gaddeem no Jurgeem 1872 tas pee Jaun-Kalznau peederrigs Drikke-krohgs ar 44 puhreweetahm tihrumu, 52 puhreweetahm plawu un to sirgu poste turreschanu.

Güter-Verpachtung.

Größere und mittlere Güter mit gutem Boden und guten Heuschlägen, werden an deutschen und lettischen Arrendatoren vom 1. Januar bis zum 1. Februar 1872 auf Jahre unter günstigen Bedingungen verpachtet.

Das Nähere hierüber nebst Pachtbedingungen sind auf schriftliche Anfragen unter Chiffre **L. O. H.** bei dem deutschen Verwalter auf dem Gute Osswey, Station Drissa der Dünaburg-Witebsker Bahn und bei dem Stations-Vorsteher daselbst zu erfahren. 1

Ein **erfahrener Landwirth** kann als Theilnehmer bei einer größeren Pachtung mit einem Capital von 3000 Rbl. eintreten. Pachtbedingungen sehr günstig, Arrende billig, Boden gut, Heuschläge viel und gute, Weide unbegränzt circa 3 Werst von einem Städtchen.

Das Nähere hierüber ist auf schriftliche Anfragen unter Chiffre **L. O. R.** restante Station Drissa der Dünaburg-Witebsker Bahn und auch bei dem Stations-Vorsteher daselbst zu erfahren. 1

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. des zum Gute Forstei Goldingen verzeichneten Indrik Ans Buhsal alias Freymann d. d. 11. Dec. 1871 Nr. 17,284, giltig bis zum 1. März 1872.

Das B.-B. des Welischschen Bauern Iwan Michejew d. d. 18. August 1871 Nr. 4950, giltig bis zum 23. Mai 1872.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено цензурою. Рига, 29. Декабря 1871 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)